

出國報告（出國類別：會議暨考察）

104 年兩岸中醫藥論壇會議 暨港澳考察報告

服務機構：衛生福利部國家中國醫藥研究所

姓名職稱：邱文慧 副所長

董明兆 組長

林麗純 組長

派赴國家：中國

出國時間：104 年 8 月 30 日至 104 年 9 月 2 日

報告日期：104 年 9 月 15 日

摘要 (200-300 字)

依據「海峽兩岸醫藥衛生合作協議」兩岸持續推動中醫藥合作與發展，並定期舉辦兩岸「中醫藥研究交流與及中藥材安全管理工作組」會議，藉此了解雙方執行狀況。本所已先後於102 年及103 年與中國中醫科學院中藥研究所進行研究合作交流。今年(104年)兩岸醫藥衛生協議工作組會議於廣東珠海舉行，會中同時進行兩岸中醫藥研究交流報告。隨後參訪橫琴生技產業園區、澳門科技大學，香港衛生署與香港浸會大學中醫藥學院。

本次工作會議達成幾項目標，一是增加雙方在中醫藥政策面、管理面的認識與溝通，二是台灣在促進中藥用藥安全也有積極作為，而大陸方，可看到其積極在為中醫藥產業尋找台灣出口。在橫琴中醫藥生技產業園區、澳門科技大學重點實驗室的參訪，可看到大陸的中醫藥產業的大規模建設、中醫藥科學研究設備的精良與充足，再再顯示大陸對中醫藥產業的重視與企圖心。在香港衛生署的參訪可感受其對中藥安全的高規格規範，其「港標」計畫成果獲世界衛生組織西太平洋地區辦公室的網頁連結，在中藥標準的國際交流做出重要貢獻，以上都是值得台灣借鏡學習。

目次

本文

一、目的	1
二、過程	1
8/31「海峽兩岸醫藥衛生合作協議」-中醫藥工作組第五次會議	1
8/31 參訪「粵澳合作中醫藥科技產業園」	4
9/01 參訪「澳門科技大學附設醫院」	4
9/01 參訪「澳門科技大學」	8
9/02 考察香港衛生署中醫藥事務部	10
9/02 參訪香港浸會大學中醫藥學院	11
三、心得及建議	12
四、帶回資料	14

本 文

一、目的:

在「海峽兩岸醫藥衛生合作協議」的架構下，進行中藥材安全管理工作組會議與中醫藥研究交流；以促進國內中藥用藥安全，進而保障國人健康權益。今年(104年)兩岸中醫藥衛生協議工作組會議於廣東珠海舉行，會中同時進行兩岸中醫藥研究交流報告。隨後參訪橫琴中藥藥生技產業園區、澳門科技大學、香港衛生署與香港浸會大學中醫藥學院。目的藉由交流考察以了解中國大陸在中藥材安全管理相關的法規與政策管理，中藥材產業規劃設計，中醫藥教育現況，與了解香港衛生署在中藥材安全標準的積極作為，以作為台灣在中醫藥安全政策、教育、生技研發等相關政策與法規之檢討建議。

二、過程

104 年 8 月 31 日，9:00~12:00，珠海

「海峽兩岸醫藥衛生合作協議」-中醫藥工作組第五次會議

台灣成員：

黃怡超 (衛生福利部國家中醫藥司司長)

游婉如 (衛生福利部國家中醫藥司科長)

陳聘琪 (衛生福利部國家中醫藥司科長)

賴世珍 (衛生福利部國家中醫藥司技士)

黃彥豪 (衛生福利部國家中醫藥司技士)

林育娟 (衛生福利部國家中醫藥司高級研究員)

邱文慧 (衛生福利部國家中醫藥研究所 副所長)

董明兆 (衛生福利部國家中醫藥研究所 組長)

林麗純 (衛生福利部國家中醫藥研究所組長)

張永勳 (中國醫藥大學教授)

王靜瓊 (台北醫學大學教授)

大陸成員：

王笑頻 (國家中醫藥管理局國際合作司司長)

徐慶鋒 (廣東省中醫藥局局長)

王海南 (國家食品藥品監督管理總局藥化註冊司中藥民族藥處調研員)

魏春宇 (國家中醫藥管理局管理局國際合作司港澳台處副處長)

石上梅 (國家藥典委員會中藥處處長)

劉叔義 (廣東深圳羅湖出入境檢驗檢疫局副局長)

楊金生 (國家中醫藥管理局對台港澳中醫藥交流合作中心主任)

王淨濤 (上海中醫藥大學教授)

汪洪濱 (廣東省中醫藥局辦公室主任)

張紅 (中國中醫藥科技開發交流中心創新轉化處處長)

趙海譽 (中國中醫科學院中藥研究所科教處副處長)

田守生 (山東東阿阿膠股份有限公司研究院副院長)

劉恩成 (石家莊以岭藥業股份有限公司北京盛世匯通醫藥有限公司總經理)

呂紅 (粵澳中醫藥科技產業園開發有限公司董事長)

會議過程:

此工作組第五次會議由國家中醫藥管理局國際合作司王笑頻司長主持，會議首先回顧工作組四次會議以來交流成果，由雙方分別介紹成果。接著進行幾項議題的討論，有：促進兩岸中藥藥典合作與交流(台方議題)，建立兩岸中藥材管理諮詢訊息交換系統(台方議題)，中藥配方顆粒監管交流(大陸議題)，與幾種中藥材物質基礎及主要活性成分質量標準研究交流。在中藥材管理諮詢訊息交換的議題上，台北醫學大學王靜瓊教授提出他的觀察，指出台灣與大陸管理的不同，急需建立諮詢訊息交換系統。在中藥材質量標準研究交流議題上，由中國中醫科

學院中藥研究所趙海譽副處長與台灣衛生福利部國家中醫藥研究所林麗純組長，分別就蛹蟲草的品質研究進行報告與交流；另外，山東東阿阿膠公司研究院田守生副院長也對阿膠的品質，利用新的分析方法，比較不同動物膠的差異，提出報告交流。

最後，雙方議定明年工作會議由台方主辦，時間約定在明年 9-10 月間，希望可以配合討論議題一起舉行研討會。在互換禮品與合影留念之後，圓滿達成此次工作小組會議與中醫藥研究交流。



海峽兩岸醫藥衛生合作協議-中醫藥工作組第五次會議



大陸成員，中間主持為國合司王笑頻司長



台灣成員，主持為中醫藥司黃怡超司長



陸方工作組回顧四次會議以來交流成果



台方工作組回顧四次會議以來交流成果



會議進行實景



賴世珍技士簡報



雙方致贈紀念品



雙方致贈紀念品

104 年 8 月 31 日，14:00~15:30，珠海

參訪「粵澳合作中醫藥科技產業園」

完成早上的工作會議，經過中午用餐之後，隨即前往「粵澳合作中醫藥科技產業園」參觀。由呂紅董事長主持，龔元香科研部經理簡介中醫藥科技產業園。

「粵澳合作中醫藥科技產業園」於 2011 年 4 月 19 日正式奠基，位於橫琴新區，佔地 50 萬平方米，分成四期建設，預計 2020 年完成全部項目建設。科技產業園，以打造集合中醫藥醫療、養生保健、健康精品、科技轉化的國際化平台為目標。積極招商中，目前已有 10 家廠商進駐。



「粵澳合作中醫藥科技產業園」服務中心



會議簡報



中醫藥科技產業園董事長呂紅（主持人左一）



參訪合影



科技產業園展示中心入



科技產業園展示中心看板

104 年 9 月 1 日，9:00 ~ 12:00，澳門

參訪『澳門科技大學附設醫院（澳科大醫院）』

台灣參訪人員：

黃怡超（衛生福利部 中醫藥司司長）

邱文慧（衛生福利部 國家中醫藥研究所副所長）

游婉如 (中醫藥司 科長)

陳聘琪 (中醫藥司 科長)

董明兆 (國家中醫藥研究所 組長)

林麗純 (國家中醫藥研究所 組長)

賴世珍 (中醫藥司 技士)

黃彥豪 (中醫藥司 技士)

林育娟 (中醫藥司 高級研究員)

張永勳 (中國醫藥大學 教授)

王靜瓊 (台北醫學大學 教授)

何玉玲 (弘光科技大學 副教授)

澳科大醫院接待人員：

王玉來 院長/教授

莫蕙 副院長/教授

曾執行總監

雙方碰面，簡單問候及遞換名片之後，王院長先行引領大家至會議室就坐，隨後播放 PPT 檔並由莫副院長介紹科大醫院。內容如下：

- (一) 為適應社會對醫療需求的增加，同時為配合大學醫療教育的發展，經澳門特區政府衛生局批准，科大醫院正式於二零零六年三月二十五日成立。科大醫院隸屬澳門科技大學基金會，是一所現代化的綜合性醫院，同時也是澳門科技大學中醫藥學院及健康科學學院的臨床帶教基地。
- (二) 科大醫院充分發揮中西醫互補的優勢。在開展中西醫的新服務的同時，2007年8月16日又開放住院部，目前住院病床有200張左右。醫院設置有中醫部、西醫部、睡眠診療中心、國際健康管理中心(體檢中心)、國際醫務中心、中醫藥學院專家臨床中心、臨床化驗診斷中心、內視鏡中心、醫學影像診斷中心、綜合康復診療中心、腫瘤綜合治療服務、治未病服務。

- (三) 「中醫藥學院專家臨床中心」提供多項專科診療服務，包括：內科、婦科、兒科、骨傷科、針灸科、推拿科、皮膚科、及美容科。中醫『婦科』部分包括治療不孕症以及產後調理等。『針灸科』部分包括天灸療法、穴位埋線減肥法。醫院的『骨傷科』的特色是外敷膏藥，並針對每個人的不同體質開發出「個體膏方」及因應四時不同節氣而開發出「四時膏方」，是屬於內服中藥，具凍狀劑型，保健養生，非常受到澳門居民的喜愛。例如，四時保健茶、潤燥茶、羅漢果菊花飲、等等。
- (四) 科大醫院的中藥代煎率達到 70%，也用中藥顆粒劑。
- (五) 王院長特別介紹「治未病服務」中心。「治未病」為古代中醫對預防疾病之稱謂，乃通過中醫問診，配合檢測儀器，為體檢者進行全面的體質分析；繼而以中醫的專業評估，度身訂造一套屬於個人的健康指導、調養報告或治療方案，達到預防疾病的目的。治未病的三個層面：1. 未病先防—未病養生，防病於先。2. 既病防變—已病早治，防其傳變。3. 病後防復—瘥後調攝，防其復發。
- (六) 「治未病流程圖」：科大醫院治未病由“體質辨識”、“健康調養諮詢”、“傳統療法”三大板塊組成，承前啟後，環環相扣。一些無法進行手術或是放、化療的病人，科大醫院會著重在延長生命以及提升生活品質。

簡介後，王院長表示 10 多年前曾訪問台灣衛生署，對台灣的「健保制度」印象深刻，在當今全世界各國醫療經費都不足的時候，台灣還能做到全民醫療保障，而且不分公、私立醫院，都能配合政府，合格報銷醫療給付，他非常地感佩。並稱讚「中醫」在台灣已經遍地開花。隨後，黃怡超司長也介紹了台灣四大科班中醫學院（中醫大、長庚、義大、慈濟）的教、考、用制度，以及台灣 GMP 中藥廠生產顆粒劑中藥的規範以及審查監控等等。

接著，由王院長及莫副院長陪同大家參觀中藥藥房、中西醫門診部、

以及莫副院長的診療間等等。當日因適逢澳門科技大學的學生註冊及健檢，因此醫院的門診部人滿為患。



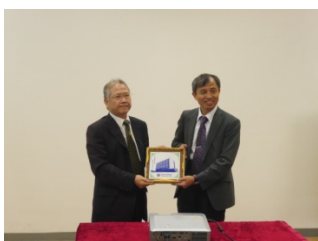
科大醫院王玉來院長致歡迎詞



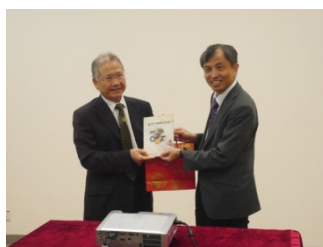
莫副院長介紹科大醫院



參訪一行人聆聽簡介



雙方致贈紀念品



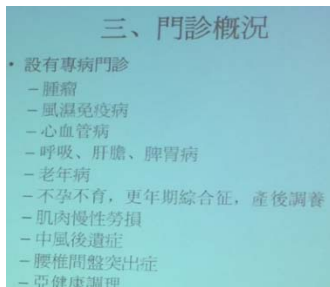
雙方致贈紀念品



攝於科大醫院中藥房



中醫部環境與設施 (內科診室 & 推拿診室)



門診概況介紹



介紹中藥房



中藥房運作情形 (代煎水煎劑)



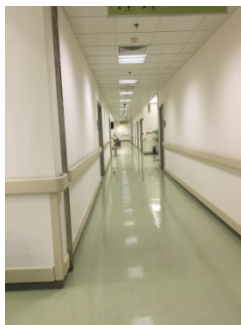
科大醫院同時提供中藥顆粒劑



顆粒劑中藥的調劑台(含電腦處方單 & 電腦調控之電子秤)



黃怡超司長/所長介紹台灣四大科班中醫學院的教、考、用制度，以及台灣 GMP 中藥廠生產顆粒劑中藥的規範以及審查監控等等。



醫院一角



科大醫院國際健康管理中心

104 年 9 月 1 日，14:00~15:30，澳門

參訪『澳門科技大學』

台灣參訪人員：同上

澳門科技大學接待人員：

姜志宏 協理副校長/教授、澳門藥物及健康應用研究院院長

周華 中醫藥學院副院長/教授

當日適逢澳門科技大學(簡稱澳科大)的學生註冊日，劉良校長無法抽身接待，因此由姜志宏副校長以及中醫藥學院周華副院長，於校長室接待我們台灣一行參訪人員(如上)。

首先，由姜副校長介紹澳科大：

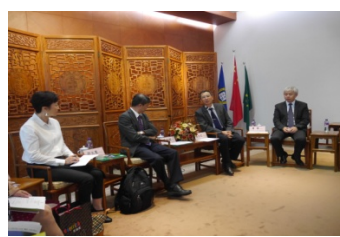
(一) 澳門科技大學建校於 2000 年，澳門科技大學建校於 2000 年，校園佔地面積約二十一萬平方米。經澳門特區政府批准，大學擁有博士、碩士、學士三級學位授予權，大學現設商學院、酒店與旅遊管理學院、人文藝術學院、法學院、資訊科技學院、中醫藥學院、健康科學學院、國際學院 (共有八個學院)、通識教育部，涵蓋文、理、法、管、商、醫、藥、藝術、傳播、語言等學科門類課程。是澳門最大規模的大學，學生人數約 11000 人，在澳門，沒有醫學院。

- (二) 除了既有的師資隊伍以外，大學也特聘一批名師為本科生和研究生授課，包括中國科學院院士、中國工程院院士、臺灣中央研究院院士、美國醫學科學院院士、世界頂尖學者。
- (三) 澳科大特別注重發展特色與優勢研究領域，如中藥質量研究、嫦娥衛星月球數據分析與太空科學、人力資源與博彩旅遊管理、澳門社會文化研究、仲裁與爭議解決研究、兩岸四地跨域法律比較、澳門媒體研究等。經過多年建設，大學現有四個重大的研究所，可持續發展研究所、太空科學研究所、社會和文化研究所和中藥質量研究國家重點實驗室。
- (四) 澳科大的『太空科學研究所』是大陸中國科學院唯一一個境外設置的天文科學研究單位。2010 年，澳門科技大學成立十周年，國際小行星中心和國際小行星命名委員會批准國際編號為 200003 號的小行星，正式命名為【澳科大星】。
- (五) 澳科大的『中藥質量研究國家重點實驗室』是政府補助於 2011 年成立，是全大陸最大的化學質譜研究中心，目前的重點放在中藥有效成分研究和中藥藥理研究。此外，也進行中藥複方的質量管控及在體內的藥物動力代謝研究。這個重點實驗室也是此次參訪的重點。

在姜副校長介紹後，黃怡超司長/所長也介紹了台灣醫療及中醫教育體系。在拍攝完團體照之後，姜副校長及周副院長陪同大家參觀『中藥質量研究國家重點實驗室』。



拜訪澳門科技大學 (澳科大) – 攝於一樓大廳



姜副校長、周副院長、黃怡超司長/所長、邱文慧副所長



參訪人員 (部分人員)



互換禮物



互換禮物 (黃司長贈送 [台灣中醫藥之發展])



中藥質量研究國家重點實驗室



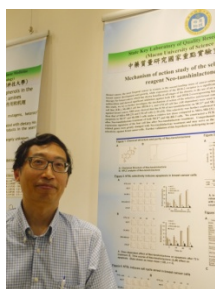
重要設置實驗室及中心介紹



中藥質量研究國家重點實驗室之組織架構圖



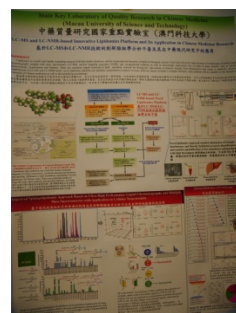
中藥質量研究國家重點實驗室 (LC-NMR-MS)



董明兆組長攝於中藥質量研究國家重點實驗室



中藥質量研究國家重點實驗室 (TLC)



研究成果海報

104 年 9 月 2 日，9:00~12:00，香港

考察香港衛生署中醫藥事務部

早上由香港九龍珀麗酒店出發，由香港衛生署文寶美主任帶領我們搭乘一輛中巴到香港衛生署中醫藥事務部拜會林文健助理署長，香港方面出席與會者包括黃毓明高級醫生、容兆隆高級藥劑師、陳寶芳高級藥劑師、文寶美主任、趙必強秘書等。我方出席與會者包括黃怡超司長等12人。會議開始時由林文健助理署長致歡迎詞，由黃怡超司長致感謝詞，接著由林署長簡報香港衛生署中醫藥事務部的

架構及職能，黃毓明高級醫生簡報香港中醫藥業規管及發展，由陳寶芳高級藥劑師簡報香港中藥材標準訂定機制及執行現況，由中醫藥司陳聘琪科長簡報台灣中醫藥現況，簡報後進行雙方面對面交流，交換意見，經驗分享，討論到台港兩邊中醫師目前的現況、管理與執業情形，中藥材(包括中成藥、顆粒劑)的管理，人才的培訓，港標的運作與經驗等等。



參訪合影



聆聽簡報



陳聘琪科長簡報

104 年 9 月 2 日，14:00~15:30，香港

參訪香港浸會大學中醫藥學院

下午參訪活動由香港浸會大學中醫藥學院張艷芬主任帶領我們驅車前往香港浸會大學，拜會中醫藥學院趙中振副院長，與會者還有陳虎彪教授、Eric博士與張艷芬主任等，兩位首長致詞完後，首先觀看香港浸會大學的學校介紹(DVD)，由於時間有限，趙院長徵得黃司長同意下，隨即以同時參觀與交換意見的方式進行，由趙院長及同仁帶領我們參觀其設施與成果，首先到中醫藥博物館，展示有許多珍貴的中醫藥相關文物，如手術用具、中藥學盲文書、許多中藥資源與珍稀動植物標本，接著參觀香港中藥檢定中心，中心內有一個國際標準認可測試實驗室，為中藥港標任務的團隊之一，由於時間已至，參訪完香港浸會大學後，隨即驅車趕往機場，搭乘19:25飛機返回台北。



參訪合影



趙中振院長致詞



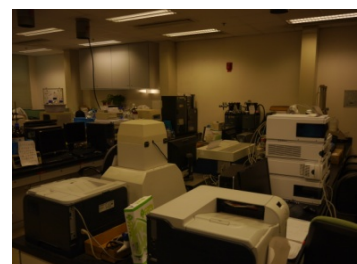
參觀中醫藥博物館



中藥學盲文書



中藥檢定中心



檢驗實驗室

三、心得及建議

1. 依據「海峽兩岸醫藥衛生合作協議」，兩岸持續推動中醫藥合作與發展，今年是「中藥材安全管理工作小組」第五次會議；肯定台灣工作小組的努力，在中藥材安全的議題上，積極爭取陸方安全訊息交流通報，中藥典規格標準的討論等等；而陸方提出的討論多著重在中醫藥產業的交流可能。會議桌上一來一往雙方各有立場，觀點，與堅持，若討論後能有結果，這些都是不容易的。

隨著科技的進步，人們對於藥物的安全，污穢物的管理日趨嚴謹，而台灣有 80% 以上的中藥材進口自中國，也因為如此，台灣特別需要與大陸討論污穢物的管理。台灣目前採取境外管理的方式，把不合格的中藥材檔於境外，這作法的確是有助用藥安全的措施。但試想另一個開源的做法：「發展台灣本土藥用資源，降低中藥材對大陸的依賴」，把 80% 的進口，降為 70% 或 60% 甚或更低。台灣不僅是寶島有豐富的植物多樣性，

再加上台灣農藝技術一流，如果設定目標，我想不久的將來，台灣中藥材進口自中國大陸將大幅降低，對於污穢物的管理將更為容易處理。

2. 澳門科大醫院如今也做「中西醫結合」，與台灣不一樣的是，為了病患的權益與福利，科大醫院的中醫師可以直接開立西醫診療單，讓民眾可以照 X 光或是 抽血檢查，之後中醫師再配合西醫檢測結果，做出做好的診斷與治療。建議台灣的中醫醫療制度可以參考該醫院。
3. 參觀科大醫院中藥藥房，其中的中藥飲片是依據中藥不同用藥部位來陳列，中醫師也會開顆粒劑（科學中藥）。令人印象深刻的是，所有科學中藥的每一罐瓶身都有條碼，調劑人員（中藥師）根據電腦中所顯示的醫師處方，正確的拿瓶身條碼掃描，若是取錯藥瓶則會有警示聲，這個動作可以嚴格把關不會取錯藥瓶。接著，根據電腦中所顯示的每種藥量，調劑人員（中藥師）秤取處方單上的藥量放至電腦天秤上，若是藥量秤取與處方單上的誤差過大，也會有警示聲出現，這個機制，可以精確秤取及追蹤該瓶藥的剩餘藥量。待把三日藥量混秤後，即可移至分包機包成指示的包數（與西藥包藥機一樣）。
4. 澳門科技大學是一個很年輕的學校，但是校方經營團隊擁有強大的企圖心，再加上來自政府及企業的經費雄厚，該校在兩岸四地 100 強的大學排名中，2014 年已躍升到 57 名，招生素質也顯著逐年提高。
5. 澳門科技大學的『中藥質量研究國家重點實驗室』，擁有最先進、最頂尖、數量眾多的化學分析儀器。政府及學校鼓勵發展中醫藥，並與廣東省合作成立「粵澳合作產業園區」，協助業界進行中藥的品質管制與分析。
6. 這次參訪香港主要是要瞭解香港對中藥材標準訂定機制與執行現況，從 2005 年至今，「香港中藥材標準」（簡稱港標）已出版七冊，涵蓋 236 種常用中藥材的安全和品質參考標準，內容包括名稱、性狀、來源、鑑別（顯微, TLC, HPLC）、檢查（重金屬、農藥殘留、黴菌毒素）、浸出物與含量測

定，這些內容與我們台灣目前的做法一樣。整個港標計畫是由香港衛生署港標辦事處經過實地評估認可後，由當地六所大學及大陸內地研究機構與台灣中醫大共同執行，最後由香港政府化驗所驗證大學提交之檢測方法，如此得到的內容結果會比較有一致性與可信性，然而這點與我們不同，我們目前是由中醫藥司以委外計畫執行，103 年起中醫藥所也參與執行，但最後並無單位驗證檢測方法，得到的內容結果或許會有差異。另外，值得注意的是香港政府在 2015 年籌畫成立一所由衛生署管理的中藥檢測中心，專責中藥檢測科研，為中藥安全、品質及檢測方法建立參考標準，未來目標發展成為國際中藥檢測中心，由以上觀察可知香港政府對中醫藥的發展是非常重視與積極作為。

7. 經由此次參訪，針對中藥材檢測標準(中藥典)，建議由中醫藥司協同中醫藥所，在所裡成立一中藥藥典研究中心，參考港標執行作法，在國內實地參訪評估數個有能力的大學或研發單位，共同參與中藥典工作，如此作法比較會有一致性與長久性，最後由中心驗證各大學提交之檢測方法，最終再交由藥典委員會審查標準，採行於中藥典中。最重要的是提供能與國際接軌的中藥材檢測標準。

四、帶回資料：

1. 粵澳合作中醫藥科技產業園招商手冊。
2. 『澳門科技大學附設醫院』簡介折頁。
3. 『澳門科技大學附設醫院』成立紀念牌。
4. 澳門科技大學簡介：內含八個學院之簡介；澳門科技大學發行之特刊—澳門日報 2 份；招生簡章 1 份。
5. 澳門科技大學立牌。
6. 香港中藥材標準光碟(第一至第七冊)。
7. 第七冊香港中藥材標準(紙本)。

8. 表列中醫守則(香港中醫藥管理委員會)。
9. 香港註冊中醫專業守則(香港中醫藥管理委員會)。
10. 中藥材零售商執業指引。
11. 中藥材批發商執業指引。
12. 中成藥製造商執業指引。
13. 中成藥批發商執業指引。
14. 香港中成藥生產質量管理規範指引。